



## NOTICE OF PRIVACY PRACTICES

### **THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY.**

Scottsdale Healthcare is committed to protecting the confidentiality of its patients' medical information, and is required by law to do so. This Notice describes how Scottsdale Healthcare may use your medical information within the Scottsdale Healthcare system and how we may disclose it to others outside of Scottsdale Healthcare. This Notice also describes your rights concerning your own medical information. Please review it carefully and let us know if you have questions.

### **HOW WILL WE USE AND DISCLOSE YOUR MEDICAL INFORMATION?**

**Treatment:** Scottsdale Healthcare may use your medical information to provide you with medical services and supplies. Scottsdale Healthcare may also disclose your medical information to others who need that information to treat you, such as doctors, physician assistants, nurses, medical and nursing students, technicians, therapists, emergency service and medical transportation providers, medical equipment providers, and others involved in your care. For example, your physician will be allowed to have access to your Scottsdale Healthcare medical record to assist in your treatment at Scottsdale Healthcare and for follow-up care.

Scottsdale Healthcare may also use your medical information to contact you to remind you of an upcoming appointment, to inform you about possible treatment options or alternatives, or to tell you about health-related services available to you.

**Patient Directory:** Scottsdale Healthcare maintains a patient directory in order to assist family members and other visitors in locating you while you are in our care. This directory includes your name, room number (if applicable), your general condition (such as good, fair, serious, or critical), and your religious affiliation (if any). Scottsdale Healthcare will disclose this information to someone who asks for you by full name, although your religious affiliation will be disclosed only to clergy members. If you do not want to be included in Scottsdale Healthcare's patient directory, you will need to complete a Facility Directory Opt-out Form available through any Scottsdale Healthcare staff member and return it to a Scottsdale Healthcare registration staff person to remove your patient information.

**Family Members and Others Involved in Your Care:** Scottsdale Healthcare may disclose your medical information to a family member or friend who is involved in your medical care, or to someone who helps to pay for your care. Scottsdale Healthcare also may disclose your medical information to disaster relief organizations to help locate a family member or friend in a disaster. If you do not want Scottsdale Healthcare to disclose your medical information to family members or others who will visit you, please inform the Scottsdale Healthcare staff member assigned to your care. You may modify this list at any time.

**Payment:** Scottsdale Healthcare may use and disclose your medical information to get paid for the medical services and supplies that is provided to you. For example, your health plan or health insurance company may ask to see parts of your medical record before they will pay Scottsdale Healthcare for your treatment.

**Healthcare Operations:** Scottsdale Healthcare may use and disclose your medical information if it is necessary to improve the quality of care provided to patients or to run Scottsdale Healthcare. Your medical information may be used to conduct quality improvement activities, to obtain audit, accounting or legal services, or to conduct business management and planning. For example, Scottsdale Healthcare staff members may look at your medical record to evaluate whether Scottsdale Healthcare personnel,

your doctors, or other health care professionals did a good job.

Many of our patients like to make contributions to Scottsdale Healthcare. We may use certain information (name, address, telephone number, dates of service, age/date of birth and gender) to contact you in the future to raise funds for Scottsdale Healthcare. We may also provide this name to our institutionally-related foundation only, for the same purpose. The funds raised will be used to expand and improve the services and programs we provide the community.

You may opt out of receiving any further fundraising communications by notifying the Scottsdale Healthcare Privacy Officer in writing of your name, address and request to be removed from our fundraising mailing and contact lists.

**Research:** Scottsdale Healthcare may use or disclose your medical information for research projects, such as studying the effectiveness of a treatment you received. These research projects must go through a special process that protects the confidentiality of your medical information.

**Required by Law:** Federal, state, or local laws sometimes require Scottsdale Healthcare to disclose patients' medical information. For instance, we are required to report child abuse or neglect and must provide certain information to law enforcement officials in domestic violence cases. Scottsdale Healthcare also is required to give information to the Arizona Workers' Compensation Program for work-related injuries.

**Public Health:** Scottsdale Healthcare also may report certain medical information for public health purposes. For instance, Scottsdale Healthcare is required to report births, deaths, and communicable diseases to the State of Arizona. Scottsdale Healthcare also may need to report patient problems with medications or medical products to the Food and Drug Administration (FDA), or may notify patients of recalls of products they are using.

**Public Safety:** Scottsdale Healthcare may disclose medical information for public safety purposes in limited circumstances. We may disclose medical information to law enforcement officials in response to a search warrant or a grand jury subpoena. We also

may disclose medical information to assist law enforcement officials in identifying or locating a person, to prosecute a crime of violence, to report deaths that may have resulted from criminal conduct, and to report criminal conduct at Scottsdale Healthcare.

We also may disclose your medical information to law enforcement officials and others to prevent a serious threat to health or safety of the community or an individual.

**Health Oversight Activities:** Scottsdale Healthcare may disclose medical information to a government agency that oversees Scottsdale Healthcare or its personnel, such as the Arizona Department of Health Services, the federal agencies that oversee Medicare, the Arizona Medical Board or the Board of Nursing. These agencies need medical information to monitor the Scottsdale Healthcare's compliance with state and federal laws.

**Coroners, Medical Examiners and Funeral Directors:** Scottsdale Healthcare may disclose medical information concerning deceased patients to coroners, medical examiners and funeral directors to assist them in carrying out their duties.

**Organ and Tissue Donation:** Scottsdale Healthcare may disclose medical information to organizations that handle organ, eye or tissue donation or transplantation.

**Military, Veterans, National Security and Other Government Purposes:** If you are a member of the armed forces, Scottsdale Healthcare may release your medical information as required by military command authorities or to the Department of Veterans Affairs. Scottsdale Healthcare may also disclose medical information to federal officials for intelligence and national security purposes or for Presidential protective services.

**Judicial and Administrative Proceedings:** Scottsdale Healthcare may disclose medical information in any judicial or administrative proceeding if ordered to do so by a court or if Scottsdale Healthcare receives a subpoena or a search warrant. You will receive advance notice about this disclosure in most situations so that you will have a chance to object to sharing your medical information.

**Information with Additional Protection:** Certain types of medical information have additional protection under state or federal law. For instance, medical information about communicable disease and HIV/AIDS, drug and alcohol abuse treatment, genetic testing, and evaluation and treatment for a serious mental illness is treated differently than other types of medical information. For those types of information, Scottsdale Healthcare is required to get your permission before disclosing that information to others in many circumstances.

**Other Uses and Disclosures:** If Scottsdale Healthcare wishes to use or disclose your medical information for a purpose that is not discussed in this Notice, Scottsdale Healthcare will seek your permission. Permission granted to Scottsdale Healthcare may be rescinded at any time, unless Scottsdale Healthcare has already relied on your permission to use or disclose the information. To revoke your permission, please notify the Scottsdale Healthcare's Privacy Administrator in writing at the address below.

Scottsdale Healthcare  
Corporate Compliance Office  
7400 E. Osborn Road  
Scottsdale AZ, 85251

#### **WHAT ARE YOUR RIGHTS?**

**Right to Request Your Medical Information:** Patients have a right to look at their own medical information and to get a copy of that information. The law requires Scottsdale Healthcare to keep the original record. This includes your medical record, your billing record, and other records we use to make decisions about your care. To request your medical information, please contact the Health Information Management Department. Medical information that is available electronically may be obtained in that format.

Scottsdale Healthcare  
Health Information  
Management Department  
7400 E. Osborn Road  
Scottsdale AZ, 85251  
(480) 882-4040

If you request a copy of your information, you will be charged for Scottsdale Healthcare's costs to copy the information. You will be notified in advance what this copying will cost. Patients can view their record at no cost.

**Right to Request Amendment of Medical Information You Believe Is Erroneous or Incomplete:** If you examine your medical information and believe that some of the information is wrong or incomplete, you may ask us to amend your record. To ask Scottsdale Healthcare to amend your medical information, please contact the Privacy Administrator at the above Corporate Compliance Office address.

**Right to Get a List of Certain Disclosures of Your Medical Information:** You have the right to request a list of many of the disclosures Scottsdale Healthcare makes of your medical information. To receive a list, please contact the Health Information Management Department at the above address. The first list will be provided to you for free, but you may be charged for any additional lists requested during the same year. You will be notified in advance what this list will cost.

**Right to Request Restrictions on How the Hospital Will Use or Disclose Your Medical Information for Treatment, Payment, or Health Care Operations:** You have the right to ask Scottsdale Healthcare not to make uses or disclosures of your medical information to treat you, to seek payment for care, or to operate Scottsdale Healthcare. You may require a restriction on the disclosure of your medical information to a health plan where that information is associated with an item or service for which you paid out of pocket. Otherwise, Scottsdale Healthcare is not required to agree to your request. If we do agree, we will comply with that agreement. To request a restriction, please contact the Health Information Management Department at the above address and describe your request in detail.

**Right to Request Confidential Communications:** You have the right to ask Scottsdale Healthcare to communicate with you in a way that you feel is more confidential. For example, you can ask us not to call your home, but to communicate only by mail. At time

of admission or upon registration you may orally request confidential communications. Otherwise you must submit a request in writing to the Health Information Management Department at the above address. You can also ask to speak with your health care providers in private outside the presence of other patients—just ask them!

**Right to a Paper Copy:** If you have received this Notice electronically, you have the right to a paper copy at any time. You may download a paper copy of the Notice from our Web site, at <http://www.shc.org>, or you may obtain a paper copy of the Notice at any Scottsdale Healthcare facility.

#### **CHANGES TO THIS NOTICE**

From time to time, Scottsdale Healthcare may change its practices concerning how it uses or discloses patient medical information, or how Scottsdale Healthcare will implement patient rights concerning their information. Scottsdale Healthcare reserves the right to change this Notice and to make the provisions in our new notice effective for all medical information we maintain. A revised Notice of Privacy Practices will be published for any future changes to these practices. Copies of Scottsdale Healthcare's current Notice of Privacy Practices may be obtained by contacting the Privacy Administrator, or by visiting our Web site <http://www.shc.org>.

#### **WHICH HEALTH CARE PROVIDERS ARE COVERED BY THIS NOTICE?**

This Notice of Privacy Practices applies to Scottsdale Healthcare and its personnel, volunteers, students, and trainees. The Notice also applies to other health care providers that come to Scottsdale Healthcare to care for patients, such as physicians, physician assistants, therapists, other health care providers not employed by Scottsdale Healthcare, and emergency service providers, medical transportation companies, or medical equipment and suppliers who come to Scottsdale Healthcare. Scottsdale Healthcare may share your medical information with these providers for treatment purposes, to be reimbursed for treatment, or to conduct health care operations. These health care providers will follow this Notice for

information they receive about you from the Scottsdale Healthcare. These other health care providers may follow different practices at their own offices or facilities.

#### **DO YOU HAVE CONCERNS OR COMPLAINTS**

Please tell us about any problems or concerns you have with your privacy rights or how Scottsdale Healthcare uses or discloses your medical information. If you have a concern, please contact Scottsdale Healthcare's Privacy Administrator at:

Scottsdale Healthcare  
Corporate Compliance Office  
7400 E. Osborn Road  
Scottsdale AZ, 85251  
(480) 882-4133  
Or toll free 1-(888) 882-7891

If for some reason Scottsdale Healthcare cannot resolve your concern, you may also file a complaint with the federal government. We will not penalize you or retaliate against you in any way for filing a complaint with Scottsdale Healthcare or the federal government.

#### **DO YOU HAVE QUESTIONS?**

Scottsdale Healthcare is required by law to give you this Notice and to follow the terms of the Notice that are currently in effect. If you have any questions about this Notice, or have further questions about how Scottsdale Healthcare may use and disclose your medical information, please contact Scottsdale Healthcare's Privacy Administrator at the above address.

Effective date: February 01, 2003  
Revised: March 01, 2010



## SCOTTSDALE HEALTHCARE®

### NOTIFICACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

**ESTA NOTIFICACIÓN DESCRIBE LA FORMA EN QUE SE PODRÍA UTILIZAR Y LIBERAR (DIVULGAR) SU INFORMACIÓN MÉDICA, Y LA FORMA EN QUE USTED PUEDE OBTENER ACCESO A LA MISMA. POR FAVOR REVISELA CUIDADOSAMENTE.**

Scottsdale Healthcare está comprometido a proteger la confidencialidad de la información médica de sus pacientes, y por ley se requiere que lo haga. Esta notificación describe la forma en que Scottsdale Healthcare podría utilizar su información médica dentro de todo el sistema, y cómo la podríamos liberar a otros fuera de Scottsdale Healthcare. Esta notificación también describe los derechos que usted tiene referentes a su propia información médica. Por favor revísela cuidadosamente y hagamos saber si tiene preguntas.

### **¿DE QUÉ MANERA UTILIZAREMOS Y LIBERAREMOS SU INFORMACIÓN MÉDICA?**

**Tratamiento:** Scottsdale Healthcare podría usar su información médica para proporcionarle servicios y suministros médicos. Scottsdale Healthcare también podría liberar su información médica a otros que necesiten tal información para brindarle tratamiento, tales como doctores, asistentes médicos, enfermeros, estudiantes médicos y de enfermería, técnicos, terapeutas proveedores de servicios de emergencia y de transporte médico, proveedores de equipo médico, y otras personas involucradas en su cuidado. Por ejemplo, a su médico se le permitirá el acceso a su expediente médico de Scottsdale Healthcare para que asista en su tratamiento en Scottsdale Healthcare y para que le brinde atención de seguimiento.

Scottsdale Healthcare también podría usar su información médica para comunicarse con usted para recordarle de alguna cita próxima, para informarle sobre opciones o alternativas de tratamiento posibles, o para informarle de los servicios de salud a su disposición.

**Directorio de pacientes:** Scottsdale Healthcare mantiene un directorio de pacientes con el fin de ayudar a los miembros de su familia y a otros visitantes a localizarlo mientras esté bajo nuestro cuidado. Este directorio incluye su nombre, el número de su habitación (si es aplicable), su condición general (tal como buena, regular, grave o crítica), y su afiliación religiosa (si la tiene). Scottsdale Healthcare liberará esta información a quien al preguntar por su condición, nos de el nombre completo de usted; sin embargo, su afiliación religiosa solamente será liberada a miembros del clero. Si no desea ser incluido en el directorio de pacientes de Scottsdale Healthcare, necesitará llenar el "Formulario para optar por no ser incluido en el directorio", que está disponible a través de cualquier miembro del personal de Scottsdale Healthcare, y entregarlo a cualquiera de los empleados de registro de Scottsdale Healthcare para que se retire la información de usted como paciente.

**Miembros de la familia y otras personas involucradas en su cuidado:** Scottsdale Healthcare podría liberar su información médica a algún miembro de su familia o amigo que esté involucrado con su cuidado médico, o a alguien que ayude a pagar por su atención médica. Scottsdale Healthcare también podría liberar su información médica a organizaciones de ayuda a damnificados por catástrofes para ayudar a localizar a algún miembro de su familia o amigo durante un desastre. Si no desea que Scottsdale Healthcare libere su información médica a miembros de su familia u otras personas que le visiten, por favor infórmele al miembro del personal de Scottsdale Healthcare encargado de su cuidado. Usted puede modificar esta lista en cualquier momento.

**Pago:** Scottsdale Healthcare podría usar y liberar su información médica para recibir el pago por los servicios y suministros médicos que se le proporcionen. Por ejemplo, su plan médico o la compañía de seguros podrían solicitar ver porciones de su expediente médico antes de pagar a Scottsdale Healthcare por su tratamiento.

**Operaciones administrativas relacionadas con la atención médica:** Scottsdale Healthcare podría usar o liberar su información médica si fuera necesario para mejorar la calidad de la atención proporcionada a los pacientes o para que Scottsdale Healthcare sea administrado apropiadamente. Su información médica podría utilizarse para conducir actividades de mejoramiento de la calidad, para obtener servicios de auditoría, contabilidad, o legales, o para llevar a cabo la gestión y la planeación de negocios. Por ejemplo, los miembros del personal de Scottsdale Healthcare podrían

revisar su expediente médico para evaluar si el personal de Scottsdale Healthcare, los médicos, u otros profesionales de atención médica realizaron un buen trabajo.

A muchos de nuestros pacientes les gusta hacer donaciones a Scottsdale Healthcare. Podríamos utilizar cierta información (nombre, domicilio, número de teléfono, fechas de servicio, edad/fecha de nacimiento y sexo) para comunicarnos con usted en el futuro, con el propósito de recaudar fondos para Scottsdale Healthcare. Podríamos también, con el mismo propósito, proporcionar su nombre únicamente a la fundación relacionada con nuestra institución. Los fondos recaudados serán utilizados para expandir y mejorar los servicios y programas que le proporcionamos a la comunidad.

Usted puede optar por no recibir ningún tipo de información con el propósito de la recaudación de fondos, proporcionando al Oficial de Asuntos de Privacidad de Scottsdale Healthcare, por escrito, su nombre, domicilio, y petición para ser retirado de nuestra lista de correspondencia para la recaudación de fondos y contactos.

**Investigación:** Scottsdale Healthcare podría usar o liberar su información médica para proyectos de investigación, tales como el estudio de la eficacia de algún tratamiento que usted haya recibido. Estos proyectos de investigación tienen que pasar por un proceso especial que proteje la confidencialidad de su información médica.

**Requerido por ley:** Las leyes federales, estatales o locales a veces requieren que Scottsdale Healthcare libere la información médica de los pacientes. Por ejemplo, se nos requiere que reportemos ante los agentes de la ley el abuso o abandono de niños, y se nos obliga a que proporcionemos a estos agentes cierta información en los casos de violencia doméstica. A Scottsdale Healthcare también se le requiere que proporcione cierta información al programa de Compensación Laboral de Arizona por lesiones relacionadas con el trabajo.

**Salud Pública:** Scottsdale Healthcare también podría reportar cierta información médica para propósitos de salud pública. Por ejemplo, a Scottsdale Healthcare se le requiere reportar al Estado de Arizona los nacimientos, las muertes, y las enfermedades transmisibles. Scottsdale Healthcare también podría necesitar reportar a la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA por sus siglas en inglés) problemas que tengan los pacientes con medicamentos o productos médicos, o notificar a éstos sobre el retro del mercado de productos que estén utilizando.

**Seguridad pública:** En circunstancias limitadas, Scottsdale Healthcare puede liberar información médica con el propósito de proteger la seguridad del público. Podemos liberar información médica a agentes del cumplimiento de la ley en respuesta a alguna orden de arresto o citación del Gran Jurado. También podemos liberar información médica para ayudar a que los agentes del cumplimiento de la ley identifiquen o localicen a alguna persona, procesen algún delito de violencia, reporten muertes que pudieran haber resultado de conducta criminal, y para que reporten conducta criminal en Scottsdale Healthcare. También podríamos liberar su información médica a los agentes del cumplimiento de la ley y a otros para prevenir alguna amenaza seria de salud o de seguridad a la comunidad, o a la de algún individuo.

**Actividades de supervisión médica:** Scottsdale Healthcare podría liberar la información médica a alguna agencia del gobierno que supervise a Scottsdale Healthcare o a su personal, tal como el Departamento de Servicios de Salud de Arizona, las agencias federales que supervisan a Medicare, La Junta Médica de Arizona y La Junta de Enfermería. Estas agencias necesitan la información médica para supervisar que Scottsdale Healthcare cumpla con las leyes federales y estatales.

**Médicos forenses, examinadores médicos y directores de funerarias:** Scottsdale Healthcare podría liberar información médica concerniente a pacientes difuntos al médico forense, a los examinadores médicos y a los directores de funerarias, para asistirles en el desempeño de sus deberes.

**Donación de órganos y tejidos:** Scottsdale Healthcare podría liberar información médica a organizaciones que manejan la donación o el trasplante de órganos, ojos o tejidos.

**Fuerzas Armadas, Veteranos, Seguridad Nacional y propósitos gubernamentales:** Si usted es miembro de las Fuerzas Armadas, Scottsdale Healthcare podría liberar su información médica según lo requieran las autoridades de comando de las Fuerzas Armadas o el Departamento de Asuntos de los Veteranos. Scottsdale Healthcare también podría liberar la información médica a los agentes federales para propósitos de inteligencia y seguridad nacional, o para los servicios de protección presidencial.

**Procedimientos judiciales y administrativos:** Scottsdale Healthcare podría liberar información médica en cualquier proceso judicial o administrativo si el tribunal le ordena que lo haga, o si Scottsdale Healthcare recibe alguna citación o una orden de arresto. En la mayoría de las situaciones, usted recibirá notificación por adelantado sobre dicha liberación, para que tenga la oportunidad de oponerse a que se divulgue su información médica.

**Información que cuenta con protección adicional:** Ciertos tipos de información médica cuentan con protección adicional bajo las leyes federales y estatales. Por ejemplo, la información médica referente a enfermedades contagiosas y VIH/SIDA, al tratamiento por abuso de drogas y alcohol, a las pruebas genéticas, y a la evaluación y al tratamiento de enfermedades mentales serías, la cual se trata de manera diferente que cualquier otro tipo de información médica. Para este tipo de información, en muchas circunstancias se requiere que Scottsdale Healthcare obtenga su permiso antes de liberarla a otros.

**Otros usos y motivos para la liberación de su información:** Si Scottsdale Healthcare deseara usar o liberar su información médica por alguna razón que no esté explicada en esta notificación, Scottsdale Healthcare solicitará su permiso. El permiso concedido a Scottsdale Healthcare podrá ser revocado en cualquier momento, a menos que Scottsdale Healthcare ya hubiera hecho uso de su permiso para utilizar o liberar la información. Para revocar su permiso, por favor notifique por escrito al Administrador de Asuntos de Privacidad de Scottsdale Healthcare a la siguiente dirección:

Scottsdale Healthcare  
Corporate Compliance Office  
7400 E. Osborn Rd.  
Scottsdale, AZ 85251

#### **¿CUÁLES SON SUS DERECHOS?**

**El derecho de solicitar su información médica:** Los pacientes tienen el derecho de ver su propia información médica y de obtener una copia de dicha información. La ley requiere que Scottsdale Healthcare guarde el expediente original. Esto incluye su historial médico, su registro de facturación, y otros expedientes que utilizamos para tomar las decisiones sobre su atención. Para solicitar su información médica, por favor comuníquese con el departamento de Administración de Información Médica. La información médica que esté disponible de manera electrónica podrá obtenerse en formato electrónico.

Scottsdale Healthcare  
Health Information Management Department  
7400 E. Osborn Rd.  
Scottsdale, AZ 85251  
(480) 882-4040

Si solicita copias de su información, se le cobrará por los costos en que Scottsdale Healthcare incurra para hacerlas. Se le notificará por anticipado este costo. Los pacientes podrán ver sus expedientes gratuitamente.

**El derecho de solicitar la enmienda de la información médica que usted piense que esté incorrecta o incompleta:** Si usted examina su información médica y considera que parte de ella es incorrecta o incompleta, puede solicitar que corriamos su expediente. Para solicitar a Scottsdale Healthcare que corrija su información médica, por favor comuníquese con el Departamento de Administración de Información Médica a la dirección de la Oficina de Cumplimiento arriba mencionada.

**El derecho de obtener una lista de cierta liberación que se haya hecho de su información médica:** Usted tiene el derecho de solicitar una lista que contenga muchas de las liberaciones que Scottsdale Healthcare haga de su información médica. Para recibir una lista, por favor comuníquese con el Departamento de Administración de Información Médica a la dirección arriba mencionada. La primera lista se le proporcionará sin ningún costo, pero se le podría cobrar por cualquier lista adicional que solicite durante el mismo año. Se le notificará por anticipado el costo de esta lista.

**El derecho de solicitar restricciones en la forma en que el hospital utilice o libere su información médica sobre tratamiento, pagos, u operaciones administrativas en Scottsdale Healthca:** Usted tiene el derecho de solicitar a Scottsdale Healthcare que no utilice o libere su información médica para brindarle tratamiento, para obtener el pago por su atención, o para realizar operaciones relacionadas con Scottsdale Healthcare. Usted podría solicitar que se restringa la divulgación de su información médica a algún plan de salud cuando dicha información esté asociada con algún asunto o servicio por el cual usted haya hecho un pago personal. Por otros motivos, no se exige que Scottsdale Healthcare acceda a su petición. Si aceptamos su petición, cumpliremos con su solicitud. Para solicitar que se haga una restricción por favor comuníquese con el Departamento de Administración de Información Médica a la dirección arriba mencionada y describa su petición en detalle.

**El derecho de solicitar que la comunicación con usted sea confidencial:**

Usted tiene el derecho de solicitar a Scottsdale Healthcare que la comunicación con usted sea de la manera que usted considere más confidencial. Por ejemplo, podría solicitar que no le llamemos a la casa, pero que nos comuniquemos con usted sólo por correo. Al momento de ingresar o de registrarse, puede solicitarnos verbalmente que la comunicación con usted se haga de manera confidencial. De no hacerlo, deberá entregar una petición por escrito al Departamento de Administración de Información Médica a la dirección arriba mencionada. También podría solicitar hablar con sus proveedores de atención médica en privado, fuera de la presencia de otros paciente; ¡simplemente solicíteles que lo hagan!

**Derecho a una copia impresa:** Si ha recibido esta notificación electrónicamente, tiene el derecho, en cualquier momento, de recibir una copia impresa. Podría obtenerla en nuestro sitio Web en http://www.shc.org, o en cualquiera de las instalaciones de Scottsdale Healthcare.

#### **CAMBIOS A ESTA NOTIFICACIÓN**

De vez en cuando, Scottsdale Healthcare podría cambiar sus prácticas referentes a cómo utiliza o libera la información médica de los pacientes, o a la forma en que Scottsdale Healthcare implementa los derechos relacionados con la información de los pacientes. Scottsdale Healthcare tiene el derecho de cambiar esta notificación y de poner en efecto las provisiones incluidas en nuestra nueva notificación referentes a cualquier información médica que mantenemos. Se publicará una notificación revisada de las prácticas de privacidad si se realiza cualquier cambio futuro a las prácticas actuales. Para obtener copias de la notificación actualizada de las prácticas de privacidad de Scottsdale Healthcare, comuníquese con el Administrador de Asuntos de Privacidad, o visite nuestro sitio Web en http://www.shc.org.

#### **¿CUÁLES SON LOS PROVEEDORES DE ATENCIÓN MÉDICA CUBIERTOS POR ESTA NOTIFICACIÓN?**

Esta notificación de las prácticas de privacidad es aplicable a Scottsdale Healthcare y a los miembros de su personal, voluntarios, estudiantes, y personas en capacitación. Esta notificación también es aplicable a otros proveedores de atención médica que vienen a Scottsdale Healthcare para proporcionar atención a los pacientes, tales como médicos, asistentes médicos, terapeutas, y otros proveedores de atención médica que no sean empleados de Scottsdale Healthcare, y a proveedores de servicios de emergencia, compañías de transporte médico, o equipo médico y distribuidores que vengan a Scottsdale Healthcare. Scottsdale Healthcare podría compartir su información médica con dichos proveedores para propósitos de tratamiento, para recibir reembolsos por tratamiento, o para conducir sus operaciones administrativas de atención médica. Dichos proveedores de atención médica cumplirán con esta notificación al tratar con su información al recibirla de Scottsdale Healthcare. Estos otros proveedores de atención médica podrían seguir diferentes prácticas de privacidad en sus propios consultorios o instalaciones.

#### **¿TIENE INQUIETUDES O QUEJAS?**

Por favor avísenos de cualquier problema o inquietud que tenga acerca de sus derechos de privacidad o de la manera en que Scottsdale Healthcare utiliza o libera su información médica. Si tiene alguna inquietud, por favor comuníquese con el Administrador de Asuntos de Privacidad de Scottsdale Healthcare:

Scottsdale Healthcare  
Corporate Compliance Office  
7400 E. Osborn Road  
Scottsdale, AZ 85251  
(480) 882-4133  
1-(888) 882-7891 (llamada gratuita)

Si por alguna razón Scottsdale Healthcare no puede resolver su problema, usted también puede presentar una queja ante el gobierno federal. No le penalizaremos ni tomaremos ningún tipo de represalias contra usted por presentar una queja ante Scottsdale Healthcare o ante el gobierno federal.

#### **¿TIENE PREGUNTAS?**

Por ley, se requiere a Scottsdale Healthcare que le proporcione esta Notificación y que siga los términos de la misma que estén actualmente en efecto. Si tiene cualquier pregunta referente a esta Notificación, o preguntas sobre la forma en que Scottsdale Healthcare podría utilizar y liberar su información médica, por favor comuníquese con el Administrador de Asuntos de Privacidad de Scottsdale Healthcare a la dirección arriba mencionada.

Efectiva a partir del día 1º de febrero de 2003.

Revisado: 1º de marzo de 2010.